

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

26 mei 2026

26 mai 2026

HERZIENING VAN DE GRONDWET

RÉVISION DE LA CONSTITUTION

**Ontwerp tot herziening van artikel 195
van de Grondwet**

**Projet de révision de l'article 195
de la Constitution**

Amendementen

Amendements

Änderungsanträge

Zie:

Doc 56 **1480/ (2025/2026)**:
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
002: Amendementen.

Voir:

Doc 56 **1480/ (2025/2026)**:
001: Projet transmis par le Sénat.
002: Amendements.

03777

Nr. 12 van de heer **Somers** en mevrouw **Pas**

Enig artikel

De woorden “In artikel 195 van de Grondwet wordt de overgangsbepaling, ingevoegd bij de herziening van de Grondwet van 29 maart 2012, vervangen door wat volgt:” **vervangen door de woorden:**

“In artikel 195 van de Grondwet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eigenlijke artikel wordt vervangen als volgt:

“Art. 195. De Grondwetgevende Vergadering is bij uitsluiting bevoegd om grondwettelijke bepalingen te herzien.

De Grondwetgevende Vergadering wordt voorzeten door de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers, die er van rechtswege deel van uitmaakt, en bestaat uit 100 leden die worden aangewezen door en uit de leden van de Gewest- en Gemeenschapsparlamenten, alsmede uit 50 leden die worden aangewezen door en uit de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

60 leden worden aangewezen door en uit de leden van het Parlement van de Vlaamse Gemeenschap. 24 leden worden aangewezen door en uit de leden van het Parlement van de Franse Gemeenschap. 15 leden worden aangewezen door en uit de leden van het Parlement van het Waalse Gewest. Eén lid wordt aangewezen door en uit de leden van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap. 30 leden worden aangewezen door en uit de leden van de Nederlandse taalgroep van de Kamer van volksvertegenwoordigers en 20 leden worden aangewezen door en uit de leden van de Franse taalgroep van de Kamer van volksvertegenwoordigers. De in de voorgaande volzin bedoelde aantallen worden verminderd met één indien de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers behoort tot de betrokken taalgroep.

N° 12 de M. **Somers** et Mme **Pas**

Article unique

Remplacer les mots “À l'article 195 de la Constitution, la disposition transitoire, insérée à la suite de la révision de la Constitution du 29 mars 2012, est remplacée par ce qui suit.” **par les mots:**

“À l'article 195 de la Constitution, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'article 195 est remplacé par ce qui suit:

‘Art. 195. L'Assemblée constituante est seule compétente pour réviser les dispositions constitutionnelles.

L'Assemblée constituante est présidée par le président de la Chambre des représentants, qui en est membre de plein droit, et est composée de cent membres désignés par les membres des parlements des Régions et des Communautés en leur sein, ainsi que de cinquante membres désignés par les membres de la Chambre des représentants en son sein.

Soixante membres sont désignés par les membres du Parlement de la Communauté flamande en son sein. Vingt-quatre membres sont désignés par les membres du Parlement de la Communauté française en son sein. Quinze membres sont désignés par les membres du Parlement de la Région wallonne en son sein. Un membre est désigné par les membres du Parlement de la Communauté germanophone en son sein. Trente membres sont désignés par les membres du groupe linguistique néerlandais de la Chambre des représentants en son sein et vingt membres sont désignés par les membres du groupe linguistique français de la Chambre des représentants en son sein. Les nombres visés dans la phrase précédente sont réduits d'une unité si le président de la Chambre des représentants appartient au groupe linguistique concerné.

Al de in het vorige lid bedoelde leden van de Grondwetgevende Vergadering worden tijdens de eerste vergadering na de vernieuwing van het betrokken parlement en voor het eerst binnen één maand na de inwerkingtreding van dit artikel aangewezen overeenkomstig de evenredige vertegenwoordiging van de fracties van dat parlement en volgens de in het reglement van dat parlement bepaalde procedure.

Elk lid van het Parlement van de Vlaamse Gemeenschap, elk lid van het Parlement van de Franse Gemeenschap, elk lid van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, elk lid van het Parlement van het Waalse Gewest en elk lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft het recht om in het eigen parlement volgens de in het reglement van dat parlement bepaalde procedure een voorstel in te dienen dat strekt tot herziening van de grondwettelijke bepalingen die in dat voorstel worden aangewezen. Elk van deze leden heeft tevens het recht om een voorstel van wet als bedoeld in artikel 4, laatste lid, of een voorstel van wet dat krachtens de Grondwet moet worden aangenomen met de in artikel 4, laatste lid, bepaalde meerderheid, in te dienen.

Wanneer de meerderheid van, naargelang van het geval, de leden van het Parlement van de Vlaamse Gemeenschap, de leden van het Parlement van de Franse Gemeenschap, de leden van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, de leden van het Parlement van het Waalse Gewest of de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers daarom verzoekt, wordt het in het vorige lid bedoelde voorstel aanhangig gemaakt bij de Grondwetgevende Vergadering. Deze wordt uiterlijk binnen drie maanden bijeengeroepen door de voorzitter van de Grondwetgevende Vergadering.

De Grondwetgevende Vergadering mag niet be-raadslagen wanneer niet ten minste de helft van de leden waaruit zij bestaat, aanwezig is. Een voorstel tot herziening van de Grondwet of een voorstel van wet als bedoeld in het tweede lid is slechts aangenomen indien het ten minste twee derde van de stemmen heeft verkregen.

Tous les membres de l'Assemblée constituante visés à l'alinéa précédent sont désignés au cours de la première réunion qui suit le renouvellement du Parlement concerné et pour la première fois dans le mois qui suit l'entrée en vigueur du présent article, conformément à la représentation proportionnelle des groupes politiques présents dans ce parlement et selon la procédure fixée dans le règlement de celui-ci.

Tout membre du Parlement de la Communauté flamande, tout membre du Parlement de la Communauté française, tout membre du Parlement de la Communauté germanophone, tout membre du Parlement de la Région wallonne et tout membre de la Chambre des représentants a le droit de déposer devant son propre parlement, conformément à la procédure définie dans le règlement dudit parlement, une proposition qui vise à réviser les dispositions constitutionnelles désignées dans cette proposition. Chacun de ces membres a également le droit de déposer une proposition de loi telle que visée à l'article 4, dernier alinéa, ou une proposition de loi qui doit être adoptée, en vertu de la Constitution, à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa.

Lorsque la majorité des membres du Parlement de la Communauté flamande, des membres du Parlement de la Communauté française, des membres du Parlement de la Communauté germanophone, des membres du Parlement de la Région wallonne ou des membres de la Chambre des représentants, selon le cas, en font la demande, la proposition visée à l'alinéa précédent est soumise à l'Assemblée constituante. Celle-ci est convoquée par le président de l'Assemblée constituante dans un délai maximal de trois mois.

L'Assemblée constituante ne peut délibérer si la moitié au moins des membres qui la composent ne sont présents. Une proposition de révision de la Constitution ou une proposition de loi telle que visée à l'alinéa 2 ne sera adoptée que si elle réunit au moins les deux tiers des suffrages exprimés.

Dit artikel treedt in werking op de dag waarop de herziening van de Grondwet waarbij titel III, hoofdstuk 1, afdeling II, over de Senaat wordt opgeheven, in werking treedt.”;

2° de overgangsbepaling, ingevoegd bij de herziening van de Grondwet van 29 maart 2012, wordt vervangen door wat volgt:”.

VERANTWOORDING

De indieners zijn voorstander van de afschaffing van de Senaat en wel met ingang van 1 januari 2027, aangezien deze instelling handenvol geld kost en het aparte bestaan ervan als parlementaire assemblee naast de Kamer van volksvertegenwoordigers niet kan worden verantwoord door de activiteiten die erdoor worden verricht. Tegelijkertijd zijn de indieners evenwel van mening dat de deelstaten betrokken moeten blijven bij de herziening van de Grondwet en de totstandkoming van bijzondere meerderheidswetten, dat wil zeggen de wetten die moeten worden aangenomen met de in artikel 4, laatste lid, van de Grondwet bedoelde meerderheid.

Thans zijn de deelstaten bij de herziening van de Grondwet en bij de aanneming van bijzondere meerderheidswetten indirect betrokken via de Senaat. Volgens artikel 67, § 1, van de Grondwet worden namelijk vijftig van de zestig senatoren aangewezen door en uit de deelstaatarlamenten. De Senaat is dus in wezen een kamer van de deelstaten, zoals dit het geval is in tal van federale staten. De herziening van de Grondwet vereist een tweederdemeerderheid in zowel Kamer als Senaat. Hetzelfde geldt voor de goedkeuring van een bijzondere meerderheidswet, maar daarvoor is (helaas) tevens een meerderheid van de stemmen in elk van beide taalgroepen in zowel Kamer als Senaat vereist. Hoe dan ook kunnen de deelstaten via hun vertegenwoordiging in de Senaat verhinderen dat de institutionele spelregels, in het bijzonder de regels voor de verdeling van de bevoegdheden tussen het federale niveau enerzijds en de Gewesten en Gemeenschappen anderzijds, eenzijdig worden gewijzigd door de Federale Staat. De *Kompetenz-Kompetenz*, die de kern uitmaakt van soevereiniteit in juridische zin, berust met andere woorden niet uitsluitend bij de Federale Staat, maar behoort aan de Federale Staat en de deelstaten gezamenlijk toe. Aldus kunnen de deelstaten voorkomen dat er in de bevoegdheidsverdeling verandering wordt gebracht in een zin die zij niet wenselijk achten.

Le présent article entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de la révision de la Constitution abrogeant le titre III, chapitre 1^{er}, section II, "Du Sénat".;

2° la disposition transitoire, insérée lors de la révision de la Constitution du 29 mars 2012, est remplacée par ce qui suit:”.

JUSTIFICATION

Les auteurs du présent amendement sont favorables à la suppression du Sénat dès le 1^{er} janvier 2027, estimant que cette institution coûte une fortune et que son existence en tant qu'assemblée parlementaire distincte de la Chambre des représentants ne se justifie pas au regard de ses activités. Ils estiment toutefois que les entités fédérées doivent continuer à être associées à la révision de la Constitution et à l'adoption des lois à majorité spéciale, c'est-à-dire des lois qui doivent être adoptées à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa, de la Constitution.

Actuellement, les entités fédérées sont indirectement associées à la révision de la Constitution et à l'adoption des lois à majorité spéciale par l'intermédiaire du Sénat. En effet, conformément à l'article 67, § 1^{er}, de la Constitution, cinquante des soixante sénateurs sont désignés par les parlements des entités fédérées et en sont issus. Le Sénat est donc, en substance, une chambre des entités fédérées, comme dans de nombreux États fédéraux. La révision de la Constitution requiert une majorité des deux tiers tant à la Chambre qu'au Sénat. Il en va de même pour l'adoption des lois à majorité spéciale, mais leur adoption requiert (malheureusement) aussi une majorité des voix dans chacun des deux groupes linguistiques, tant à la Chambre qu'au Sénat. Quoi qu'il en soit, les entités fédérées peuvent empêcher, au travers de leur représentation au Sénat, que les règles institutionnelles soient modifiées unilatéralement par l'État fédéral, en particulier les règles relatives à la répartition des compétences entre, d'une part, le niveau fédéral, et, d'autre part, les Régions et Communautés. En d'autres termes, le principe de "Kompetenz-Kompetenz", qui constitue le cœur de la souveraineté au sens juridique, n'appartient pas exclusivement à l'État fédéral, mais revient conjointement à l'État fédéral et aux entités fédérées. Les entités fédérées peuvent ainsi empêcher que la répartition des compétences soit modifiée d'une manière qu'elles jugent indésirable.

Indien de Senaat wordt afgeschaft zonder dat de deelstaten anderszins worden betrokken bij de herziening van de Grondwet en bij de aanneming van bijzondere meerderheidswetten, berust de *Kompetenz-Kompetenz* uitsluitend bij de federale overheid, aangezien de Federale Staat voortaan eenzijdig de in de Grondwet en in bijzondere meerderheidswetten neergelegde bevoegdheidsverdeling tussen het federale niveau en de deelstaten zou kunnen aanpassen. In de Kamer van volksvertegenwoordigers, die voortaan exclusief bevoegd zou worden voor de herziening van de Grondwet en voor de aanneming van bijzondere meerderheidswetgeving, zijn de deelstaten immers niet vertegenwoordigd. Dit komt in wezen neer op de allereerste herfederalisering sinds toenmalig premier Gaston Eyskens in 1970 verklaarde dat de unitaire staat dood en begraven was. Vanuit het oogpunt van de autonomie en de zeggenschap van de deelstaten is dit een belangrijke stap achteruit.

Daarom wensen de indieners dat de in artikel 195 van de Grondwet vastgestelde procedure voor de herziening van de Grondwet volledig wordt vervangen. Volgens de door hen voorgestelde nieuwe procedure zou een Grondwetgevende Vergadering, die voor twee derde is samengesteld uit vertegenwoordigers van de deelstaten, beslissen over de herziening van de Grondwet, zodat de betrokkenheid van de deelstaten bij het proces van grondwetgeving na de afschaffing van de Senaat gewaarborgd zou blijven en zelfs aanzienlijk zou worden versterkt. De grondwetgevende vergadering zou tevens bevoegd zijn voor de aanneming en wijziging van bijzondere meerderheidswetten. Dergelijke wetten zouden voortaan, net zoals herzieningen van de Grondwet, moeten worden aangenomen met een meerderheid van twee derde van de uitgebrachte stemmen in de grondwetgevende vergadering.

De Grondwetgevende Vergadering is geen parlementaire instelling zoals de Senaat, maar een vergadering die door de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers, die tevens van rechtswege voorzitter is van de Grondwetgevende Vergadering, wordt bijeengeroepen wanneer een meerderheid van de leden van een deelstaatparlement – met uitzondering van het Parlement van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest – of van de Kamer van volksvertegenwoordigers vraagt dat de Grondwetgevende Vergadering zich uitspreekt over een voorstel tot herziening van de Grondwet of een voorstel van bijzondere meerderheidswet. De Grondwetgevende Vergadering kan gebruikmaken van de gebouwen en het personeel van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Zij zou dus in principe geen eurocent kosten aan de belastingbetaler.

In de door de indieners voorgestelde procedure voor de herziening van de Grondwet zou tevens het huidige systeem

Si l'on supprime le Sénat sans prévoir d'associer autrement les entités fédérées à la révision de la Constitution et à l'adoption des lois à majorité spéciale, la *Kompetenz-Kompetenz* reviendra exclusivement à l'autorité fédérale, car l'État fédéral pourra alors modifier unilatéralement la répartition des compétences entre le niveau fédéral et les entités fédérées prévue dans la Constitution et dans les lois à majorité spéciale. En effet, les entités fédérées ne seront pas représentées à la Chambre des représentants, qui sera alors seule compétente pour la révision de la Constitution et l'adoption des lois à majorité spéciale. Cela constituerait, en somme, la toute première refédéralisation depuis que l'ancien premier ministre Gaston Eyskens a déclaré, en 1970, que l'État unitaire était mort et enterré, et il s'agirait d'un net recul à l'égard de l'autonomie et la souveraineté des entités fédérées.

C'est pourquoi les auteurs souhaitent que la procédure de révision de la Constitution prévue à l'article 195 de la Constitution soit entièrement remplacée. Selon la nouvelle procédure qu'ils proposent, une Assemblée constituante, composée, pour deux tiers, de représentants des entités fédérées, statuerait sur la révision de la Constitution, ce qui permettrait que la participation des entités fédérées au processus constitutionnel demeure garantie après la suppression du Sénat, voire soit considérablement renforcée. L'Assemblée constituante serait également compétente pour l'adoption et la modification des lois à majorité spéciale. Ces lois devraient alors, comme les révisions de la Constitution, être adoptées à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés au sein de l'Assemblée constituante.

L'Assemblée constituante ne sera pas une institution parlementaire comme le Sénat, mais une assemblée qui sera convoquée par le président de la Chambre des représentants, qui la présidera également de plein droit, si une majorité des membres d'un Parlement d'une entité fédérée – à l'exception du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale – ou des membres de la Chambre des représentants demandent que cette Assemblée se prononce sur une proposition de révision de la Constitution ou une proposition nécessitant une majorité spéciale. L'Assemblée constituante pourra utiliser les bâtiments de la Chambre des représentants et faire appel à son personnel. Elle ne devrait donc, en principe, pas coûter le moindre centime aux contribuables.

La procédure de révision de la Constitution proposée par les auteurs prévoit également de supprimer le système actuel,

waarbij de “nieuwe Kamers” (constituante) slechts tot herziening van de Grondwet kunnen overgaan voor zover de bepalingen in kwestie aan het einde van de vorige zittingsperiode door de “oude Kamers” (preconstituante) voor herziening vatbaar zijn verklaard, worden afgeschaft. Alle artikelen van de Grondwet zouden dus te allen tijde kunnen worden herzien door de Grondwetgevende Vergadering.

De Grondwetgevende vergadering bestaat uit 50 leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en 100 leden van de deelstaatparlementen. Zij worden aan het begin van de zittingsperiode van het betrokken parlement aangewezen overeenkomstig de evenredige vertegenwoordiging van de fracties van dat parlement. 30 leden worden aangewezen door de Nederlandse taalgroep van de Kamer van volksvertegenwoordigers en 20 leden worden aangewezen door de Franse taalgroep van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Het Vlaams Parlement vaardigt 60 leden af. 24 leden worden aangewezen door en uit het Parlement van de Franse Gemeenschap, 15 leden door en uit het Parlement van het Waalse Gewest en één lid door en uit het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap.

Er wordt bewust voor gekozen om geen leden van het Parlement van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest op te nemen in de Grondwetgevende Vergadering, omdat Brussel niet kan worden beschouwd als een volwaardig derde Gewest en het statuut van Brussel binnen de Belgische staatsstructuur aan een grondige herziening toe is. In dit verband kan worden verwezen naar de voorstellen tot herziening van de Grondwet met het oog op de omvorming van België tot een Federale Staat die bestaat uit de deelstaten Vlaanderen, Wallonië en Duits-België, alsmede tot integratie van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad in de deelstaat Vlaanderen, tot afschaffing van de Senaat en tot oprichting van een Grondwetgevende Vergadering, een Raad voor de Franstalige Brusselaars en een Brussels Stadsgewest (DOC 56 1428/001 en DOC 56 1429/001).

Brusselaars zijn in de Grondwetgevende Vergadering in principe wel vertegenwoordigd via de Gemeenschappen en via de Kamer. Het staat het Vlaams Parlement, het Parlement van de Franse Gemeenschap en de Kamer in dit verband overigens vrij om in hun reglement met betrekking tot de samenstelling van hun delegatie in de Grondwetgevende Vergadering te voorzien in een gewaarborgde vertegenwoordiging van hun Brusselse verkozenen.

Het voorgaande kan aldus worden samengevat dat de Grondwetgevende Vergadering een voorstel tot herziening van de Grondwet of een voorstel van bijzondere wet enkel

qui prévoit que les “Chambres nouvelles” (la constituante) ne peuvent procéder à une révision de la Constitution que si les dispositions constitutionnelles concernées ont été déclarées ouvertes à révision à la fin de la législature précédente par les “Chambres précédemment élues” (la préconstituante). Tous les articles de la Constitution pourraient donc être révisés à tout moment par l’Assemblée constituante.

L’Assemblée constituante se composera de 50 membres de la Chambre des représentants et de 100 membres des Parlements des entités fédérées. Ces membres seront désignés au début de la législature du Parlement concerné, conformément à la représentation proportionnelle des groupes de ce Parlement, sachant que 30 membres seront désignés par le groupe linguistique néerlandais de la Chambre des représentants et 20, par le groupe linguistique français de la Chambre des représentants. Le Parlement flamand délèguera 60 membres, 24 membres seront désignés par et parmi les membres du Parlement de la Communauté française, 15 par et parmi les membres du Parlement wallon et un par et parmi les membres du Parlement de la Communauté germanophone.

Nous choisissons sciemment de ne pas inclure de membres du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale au sein de l’Assemblée constituante au motif que Bruxelles ne peut pas être considérée comme une troisième Région à part entière et que son statut au sein de la structure de l’État belge doit être révisé en profondeur. À cet égard, il convient de se référer aux propositions de révision de la Constitution en vue de transformer la Belgique en un État fédéral composé des entités fédérées de Flandre, de Wallonie et de Belgique de langue allemande, et d’intégrer la région bilingue de Bruxelles-Capitale dans l’entité fédérée de Flandre, de supprimer le Sénat et de créer une Assemblée constituante, un Conseil des Bruxellois francophones et une Ville-Région de Bruxelles (DOC 56 1428/001 et DOC 56 1429/001).

Les Bruxellois seront, en principe, bien représentés à l’Assemblée constituante par l’intermédiaire des Communautés et de la Chambre. À cet égard, le Parlement flamand, le Parlement de la Communauté française et la Chambre seront d’ailleurs libres de prévoir une représentation garantie de leurs élus bruxellois dans leurs règlements respectifs, dans les dispositions traitant de la composition de leurs délégations respectives à l’Assemblée constituante,

On pourrait donc résumer ce qui précède comme suit: l’Assemblée constituante ne pourra examiner une proposition de révision de la Constitution ou une proposition de loi

in behandeling zal nemen wanneer een meerderheid van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers dan wel van het Vlaams Parlement, het Waals Parlement, het Parlement van de Franse Gemeenschap of het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap daarom heeft verzocht.

Werner Somers (VB)
Barbara Pas (VB)

spéciale que si une majorité des membres de la Chambre des représentants, du Parlement flamand, du Parlement wallon, du Parlement de la Communauté française ou du Parlement de la Communauté germanophone lui adresse une demande en ce sens.

Nr. 13 van de heer **Ribaudo**

Enig artikel

Het eerste lid van de ontworpen overgangsbepaling aanvullen met een bepaling onder 6°, luidende:

“6° artikel 63, om daarin bepalingen in te voegen die voorzien in de oprichting van een federale kieskring na de afschaffing van de Senaat.”

VERANTWOORDING

Volgens de indieners van dit amendement moet het verdwijnen van de Senaat gepaard gaan met een versteviging en consolidatie van het federale niveau in ons land. De verschillende staatsvormingen hebben daar namelijk te weinig aandacht aan besteed.

Dit amendement beoogt in te grijpen op een van de tekortkomingen op federaal niveau, en daarmee op een van de oorzaken van de opmars van de communautaire logica: het kiesstelsel.

Op federaal niveau bestaat het kiesstelsel momenteel uit provinciale kiesdistricten. De meeste partijen die in België opkomen, organiseren zich daarom enkel binnen één taalgemeenschap. België verschilt daarin van de meeste andere landen met een Federale Staatsstructuur in de wereld. Van de partijen die federaal worden verkozen, komt alleen de PVDA-PTB in alle provincies van het land op.

Dat kiesstelsel heeft kwalijke gevolgen. Ministers moeten zich telkens maar tegenover een gedeelte van de kiezers verantwoorden, want ze zijn voor hun politiek overleven niet verplicht de dialoog aan te gaan met alle burgers.

Daardoor kampt de federale regering duidelijk met een democratisch deficit. Zulks leidt eveneens tot een communautair opbod, aangezien men in bepaalde dossiers ongestoord – en ongestraft door de kiezer – de andere taalgemeenschap kan aanwijzen als de boosdoener.

Een federale kieskring kan deel uitmaken van de oplossing. Aldus zou voor minstens een deel van de federaal verkozen politici een draagvlak bestaan bij de volledige bevolking. Als dan ook nog de federale ministers uit die verkozenen zouden

N° 13 de M. **Ribaudo**

Article unique

Compléter l’alinéa premier de la disposition transitoire proposée par un 6°, rédigé comme suit:

“6° l’article 63, afin d’y insérer des dispositions qui prévoient, après la suppression de Sénat, la création d’une circonscription électorale fédérale.”

JUSTIFICATION

Selon les auteurs de l’amendement, la disparition du Sénat doit s’accompagner d’un renforcement et d’une consolidation du niveau fédéral dans notre pays, auquel les différentes réformes de l’État ont accordé trop peu d’attention.

Cet amendement vise à remédier à l’une des lacunes du niveau fédéral, et donc à l’une des causes de la montée de l’adhésion à la logique communautaire: le système électoral.

Aujourd’hui, nous avons des districts électoraux provinciaux pour le niveau fédéral. De ce fait, la plupart des partis se présentant en Belgique ne s’organisent que dans une seule communauté linguistique. La Belgique diffère en cela de la plupart des autres fédérations dans le monde. De tous les partis qui sont élus au niveau fédéral, le PVDA-PTB est le seul à s’organiser dans toutes les provinces du pays.

Ce système électoral a des conséquences fâcheuses. Les ministres ne doivent chaque fois se justifier que devant une partie des électeurs, parce qu’ils ne sont pas obligés d’engager le dialogue avec tous les citoyens pour assurer leur survie politique.

De ce fait, le gouvernement fédéral souffre clairement d’un déficit démocratique, ce qui entraîne également une surenchère communautaire, puisque l’on peut tranquillement (et sans être sanctionné par l’électeur) rejeter la faute sur l’autre communauté linguistique dans certains dossiers.

Une circonscription électorale fédérale peut faire partie de la solution. Une partie au moins des responsables politiques élus au niveau fédéral devraient ainsi obtenir l’adhésion de l’ensemble de la population. Si les ministres fédéraux étaient

worden gekozen, zou ook de landelijke legitimiteit van de uitvoerende macht erbij winnen.

également sélectionnés parmi ces élus, la légitimité nationale du pouvoir exécutif en serait également renforcée.

Julien Ribaud (PVDA-PTB)

Nr. 14 van de heer **Frank**

Enig artikel

In de voorgestelde overgangsbepaling het eerste lid aanvullen met een bepaling onder 6°, luidende:

“6° de artikelen 62, tweede lid, en 63 van de Grondwet, om daarin bepalingen op te nemen die, na de afschaffing van de Senaat, voorzien in een passende en gewaarborgde vertegenwoordiging van de bevolking van het Duitse taalgebied in de Kamer van volksvertegenwoordigers.”

VERANTWOORDING

Dit amendement neemt de inhoud over van het amendement dat door senator Liesa Scholzen in de Senaat is ingediend (S-8-127/2, Nr. 1).

Gelet op het voornemen om de Senaat af te schaffen, moeten bepaalde artikelen van de Grondwet worden gewijzigd om de gevolgen van die afschaffing voor de vertegenwoordiging van de Duitstalige minderheid van België in het Federale Parlement te ondervangen. Tot op heden werd die vertegenwoordiging namelijk uitsluitend gewaarborgd door de senator die door het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap werd aangewezen. Aangezien de Duitstalige minderheid met de afschaffing van de Senaat dit enige geïnstitutionaliseerde kanaal van participatie op het niveau van het Federale Parlement zou verliezen, moet er een alternatieve regeling komen om die vertegenwoordiging in de toekomst te waarborgen. Bovendien is een dergelijke gewaarborgde vertegenwoordiging absoluut noodzakelijk, aangezien de bevolking van het Duitse taalgebied een nationale taalminderheid vormt waarvan

N° 14 de M. **Frank**

Article unique

Compléter l’alinéa premier de la disposition transitoire proposée par un 6°, rédigé comme suit:

“6° articles 62, alinéa 2, et 63 de la Constitution afin d’y insérer des dispositions qui prévoient, après la suppression du Sénat, une représentation appropriée et garantie de la population de la région de langue allemande au sein de la Chambre des représentants.”

JUSTIFICATION

Cet amendement reprend le contenu de l’amendement déposé au Sénat par la Sénatrice Liesa Scholzen (S-8-127/2, Nr. 1).

Vu l’intention de supprimer le Sénat, il conviendra de modifier certains articles de la Constitution afin d’atténuer les conséquences de la suppression du Sénat sur la représentation de la minorité germanophone de la Belgique au Parlement fédéral. En effet, jusqu’à présent celle-ci n’était représentée de manière garantie que par le sénateur désigné par le Parlement de la Communauté germanophone. Étant donné que cette minorité perdrait avec la suppression du Sénat ce canal institutionnalisé unique de participation au niveau du Parlement fédéral, il faut prévoir une alternative pour garantir cette représentation à l’avenir. En outre, une telle représentation garantie est absolument nécessaire vu que la population de la région de langue allemande constitue une minorité linguistique nationale dont la situation historique, géographique, culturelle et surtout linguistique spécifique plaide en faveur d’une

Nr. 14 von Herr **Frank**

Einziges Artikel

Ergänzung des ersten Absatzes der vorgeschlagenen Übergangsbestimmung um einen Punkt 6° mit folgendem Wortlaut:

“6° Artikel 62 und 63 der Verfassung, um dort Regelungen aufzunehmen, die nach der Abschaffung des Senats eine angemessene und garantierte Vertretung der Bevölkerung des deutschen Sprachgebiets in der Abgeordnetenkammer gewährleisten.”

BEGRÜNDUNG

Dieser Änderungsantrag übernimmt den Wortlaut des von Senatorin Liesa Scholzen im Senat eingereichten Änderungsantrags (S-8-127/2, Nr. 1).

Angesichts der Absicht, den Senat abzuschaffen, sind bestimmte Verfassungsartikel abzuändern, um die Auswirkungen der Abschaffung des Senats auf die Vertretung der deutschsprachigen Minderheit Belgiens im föderalen Parlament abzuschwächen. Bislang war diese nämlich nur durch den vom Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft benannten Senator garantiert vertreten. Da diese Minderheit mit der Abschaffung des Senats diese einzige institutionalisierte Mitwirkungsmöglichkeit auf Ebene des föderalen Parlaments verlieren würde, ist eine Alternative vorzusehen, um diese Vertretung auch in Zukunft zu gewährleisten. Eine derartige garantierte Vertretung ist außerdem absolut notwendig, da die Bevölkerung des deutschen Sprachgebiets eine nationale Sprachminderheit darstellt, deren spezifische historische, geografische, kulturelle und vor allem sprachliche Situation für

de historische, geografische, culturele en vooral taalkundige eigenheid vraagt om een door de Grondwet gewaarborgde vertegenwoordiging in het Federale Parlement.

Om die reden voorziet een voorstel tot herziening van artikel 63 in de oprichting van een kieskring op het grondgebied van het Duitse taalgebied voor de verkiezing van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers (in te dienen). Aanvullend wordt voorgesteld ook de artikelen 43, § 2 (zie doc. Senaat, nr. 8-128/2) en 62, tweede lid, van de Grondwet te wijzigen (in te dienen). Ten slotte is de wijziging van artikel 195 van de Grondwet, die in dit amendement wordt voorgesteld, noodzakelijk omdat de artikelen 62, tweede lid, en 63 niet voor herziening vatbaar zijn verklaard.

Dit amendement vormt in zekere zin een voorafgaande voorwaarde voor de oprichting van een eigen kieskring voor het Duitse taalgebied, die het gevolg is van de afschaffing van de Senaat en, in het verlengde daarvan, het verdwijnen van de door het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap aangewezen senator (voor een meer uitgebreide verantwoording wordt verwezen naar de toelichting bij het wetsvoorstel dat hierover zal worden ingediend).

Om bepalingen in de Grondwet op te nemen die de oprichting van deze kieskring voor het Duitse taalgebied regelen, moet in de overgangsbepaling bij artikel 195 een bijkomend nummer worden opgenomen, dat het mogelijk maakt de artikelen 62, tweede lid, en 63 van de Grondwet te wijzigen, aangezien deze artikelen niet voor herziening vatbaar zijn verklaard door de preconstituante.

représentation au Parlement fédéral garantie par la Constitution.

C'est la raison pour laquelle une proposition de révision de l'article 63 prévoit, pour l'élection des membres de la Chambre des représentants, la création d'une circonscription électorale sur le territoire de la région de langue allemande (à déposer). À titre complémentaire, il est proposé de modifier également les articles 43, § 2 (cf. doc. Sénat, no 8-128/2) et 62, alinéa 2, de la Constitution (à déposer). Enfin, la modification de l'article 195 de la Constitution, qui est proposée par le présent amendement, est nécessaire en raison du fait que les articles 62, alinéa 2, et 63 ne sont pas ouverts à révision.

Cet amendement constitue en quelque sorte un préalable à la création d'une circonscription électorale propre pour la région de langue allemande qui fait suite à la suppression du Sénat et, dans la foulée, du sénateur désigné par le Parlement de la Communauté germanophone (pour de plus amples justifications, il est renvoyé aux développements de la proposition de loi qui sera déposée à ce sujet).

En effet, pour inscrire des dispositions dans la Constitution qui règlent la création de cette circonscription électorale propre à la région de langue allemande, un autre numéro est à prévoir dans la disposition transitoire relative à l'article 195 qui permet de modifier les articles 62, alinéa 2, et 63 de la Constitution, qui n'ont pas été ouverts à révision par la préconstituante.

eine garantierte Vertretung im föderalen Parlament spricht, die durch die Verfassung garantiert wird.

Aus diesem Grund sieht ein Vorschlag zur Änderung von Artikel 63 für die Wahl der Mitglieder der Abgeordnetenkommer die Schaffung eines Wahlkreises auf dem deutschen Sprachgebiet vor (einzureichen). Ergänzend dazu wird vorgeschlagen, auch die Artikel 43, § 2 (siehe Dok. Senat, Nr. 8-128/2) und 62, Absatz 2, der Verfassung (einzureichen) zu ändern. Schließlich ist die in diesem Abänderungsvorschlag vorgeschlagene Änderung von Artikel 195 der Verfassung notwendig, da die Artikel 62, Absatz 2, und 63 nicht zur Revision freigegeben wurden.

Der vorliegende Abänderungsvorschlag stellt gewissermaßen eine Vorbedingung für die Schaffung eines eigenen Wahlkreises für das deutsche Sprachgebiet dar, der nach der Abschaffung des Senats und damit auch des vom Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft ernannten Senators eingerichtet werden soll (für weitere Ausführungen wird auf die Begründung zum diesbezüglich einzureichenden Gesetzesvorschlag verwiesen).

Um Bestimmungen in die Verfassung aufzunehmen, die die Schaffung dieses Wahlkreises für das deutsche Sprachgebiet regeln, muss in der Tat in die Übergangsbepaling zu Artikel 195 eine weitere Nummer vorgesehen werden, die eine Änderung der Artikel 62, Absatz 2, und 63 der Verfassung ermöglicht, da die letztgenannten Artikel von der vorläufigen Verfassungsgebenden Versammlung nicht zur Revision freigegeben wurden.

Luc Frank (Les Engagés)